



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 171 (XV) — Nr. 38

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 23 ianuarie 2003

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
12.		18.	
— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 67/2002 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 75/1999 privind activitatea de audit financiar .....	2	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat .....	5
14.		20.	
— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 67/2002 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 75/1999 privind activitatea de audit financiar .....	3	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat .....	5
★			
16.		★	
— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 96/2002 privind acordarea de produse lactate și de panificație pentru elevii din clasele I—IV din învățământul de stat .....	3	47.	
18.		— Decret privind conferirea unor decorații naționale .....	6
— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 96/2002 privind acordarea de produse lactate și de panificație pentru elevii din clasele I—IV din învățământul de stat .....	4	48.	
★			
17.		— Decret privind conferirea unor decorații naționale .....	6
— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 151/2002 privind prorogarea termenului prevăzut la art. 1 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 121/2001 pentru suspendarea temporară a tuturor procedurilor referitoare la adopțiile internaționale .....	4	49.	
19.		— Decret privind înființarea Consulatului General al României la Hong Kong, Regiunea Administrativă Specială Hong Kong .....	7
— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 151/2002 privind prorogarea termenului prevăzut la art. 1 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 121/2001 pentru suspendarea temporară a tuturor procedurilor referitoare la adopțiile internaționale .....	4	50.	
★			
		— Decret pentru supunerea spre aprobare Parlamentului a aderării României la Convenția privind obținerea de probe în străinătate, în materie civilă sau comercială, adoptată la Haga la 18 martie 1970 .....	7
		51.	
		— Decret pentru supunerea spre aprobare Parlamentului a modificării art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 120/1998 pentru ratificarea de către România a Convenției-cadru europene privind cooperarea transfrontalieră a colectivităților sau autorităților teritoriale, adoptată la Madrid la 21 mai 1980 .....	8

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 67/2002 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 75/1999 privind activitatea de audit financiar****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 67 din 29 august 2002 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 75/1999 privind activitatea de audit financiar, adoptată în temeiul art. 1 pct. II.5 din Legea nr. 411/2002 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 649 din 31 august 2002, cu următoarele modificări și completări:

**1. La articolul I punctul 8, alineatul (2) al articolului 8 va avea următorul cuprins:**

„(2) Camera stabilește normele pentru desfășurarea programului de pregătire a stagiului în activitatea de audit financiar.“

**2. La articolul I punctul 8, după alineatul (2) al articolului 8 se introduce alineatul (3) cu următorul cuprins:**

„(3) Stagiarii în activitatea de audit financiar pot efectua programul de pregătire practică prin participarea la activitatea de audit financiar, în cadrul unor cabinete individuale sau societăți de profil, cu forme legale de încadrare sau fără remunerație, potrivit normelor elaborate de Cameră, pentru care entitățile menționate mai sus vor elibera adeverința de efectuare a stagiului.“

**3. La articolul I punctul 9, litera b) a punctului A al articolului 9 va avea următorul cuprins:**

„b) să fi efectuat un stagiul practic de 3 ani în activitatea de audit financiar, stagiul putând începe numai după

îndeplinirea cumulativă a condițiilor prevăzute la art. 8 alin. (1) lit. a) și b);“

**4. La articolul I punctul 10, partea introductivă a articolului 10 va avea următorul cuprins:**

„Art. 10. — Camera, la cerere, poate să atribuie calitatea și să acorde dreptul de exercitare a profesiei de auditor financiar și persoanelor care îndeplinesc următoarele condiții:“

**5. La articolul I, după punctul 10 se introduce punctul 10<sup>1</sup> cu următorul cuprins:**

„10<sup>1</sup>. **La articolul 10, după litera B se introduce litera C cu următorul cuprins:**

«C. Atribuirea calității de membru al Camerei și acordarea dreptului de exercitare a profesiei de auditor financiar persoanelor care îndeplinesc cumulativ condițiile prevăzute în prezentul articol se vor face potrivit normelor elaborate de Consiliul Camerei.»“

**6. Articolul II va avea următorul cuprins:**

„**Art. II.** — Responsabilii pentru organizarea activității de audit intern care, la data intrării în vigoare a prezentei ordonanțe, nu au calitatea de auditor financiar pot îndeplini în continuare aceste atribuții, timp de cel mult 4 ani, perioadă în care pot obține calitatea de auditor financiar, în condițiile legii.“

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 6 noiembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 12 decembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea  
Ordonanței Guvernului nr. 67/2002 pentru modificarea  
și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 75/1999 privind activitatea de audit financiar**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 67/2002 pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 75/1999 privind activitatea de audit financiar și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 7 ianuarie 2003.  
Nr. 14.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 96/2002 privind acordarea  
de produse lactate și de panificație pentru elevii din clasele I—IV din învățământul de stat**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 96 din 16 august 2002 privind acordarea de produse lactate și de panificație pentru elevii din clasele I—IV din învățământul de stat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 631 din 26 august 2002, cu următoarele modificări și completări:

**1. La articolul 1, după alineatul (1) se introduce alineatul (1<sup>1</sup>) cu următorul cuprins:**

„(1<sup>1</sup>) Drepturile prevăzute la alin. (1) se pot acorda în cursul anului 2003 preșcolarilor, precum și altor categorii de elevi din învățământul de stat, pe măsura asigurării resurselor financiare necesare.“

**2. La articolul 1, alineatul (3) va avea următorul cuprins:**

„(3) Regulamentul pentru desfășurarea licitației electronice, cantitatea, calitatea, lista sortimentelor de produse lactate și de panificație, modul de prezentare, precum și condițiile de eligibilitate ale ofertanților se vor aproba prin hotărâre a Guvernului.“

**3. La articolul 3, alineatul (3) va avea următorul cuprins:**

„(3) Începând cu data de 1 ianuarie 2003, pentru aplicarea prevederilor prezentei ordonanțe de urgență vor fi acordate sume defalcate din unele venituri ale bugetului de stat pentru bugetele locale ale consiliilor județene, respectiv ale consiliilor locale ale sectoarelor municipiului București.“

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 16 decembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 17 decembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

București, 9 ianuarie 2003.  
Nr. 16.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 96/2002  
privind acordarea de produse lactate și de panificație pentru elevii din clasele I—IV  
din învățământul de stat**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea din clasele I—IV din învățământul de stat și se dispune Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 96/2002 privind publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, acordarea de produse lactate și de panificație pentru elevii Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 7 ianuarie 2003.  
Nr. 18.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 151/2002 privind prorogarea termenului  
prevăzut la art. 1 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 121/2001 pentru suspendarea  
temporară a tuturor procedurilor referitoare la adopțiile internaționale**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 151 din 7 noiembrie 2002 privind prorogarea termenului prevăzut la art. 1 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 121/2001 pentru suspendarea temporară a tuturor procedurilor referitoare la adopțiile internaționale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 821 din 13 noiembrie 2002.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 26 noiembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 17 decembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

București, 9 ianuarie 2003.  
Nr. 17.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea  
Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 151/2002  
privind prorogarea termenului prevăzut la art. 1 alin. (1)  
din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 121/2001  
pentru suspendarea temporară a tuturor procedurilor  
referitoare la adopțiile internaționale**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 151/2002 privind prorogarea termenului prevăzut la art. 1 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 121/2001 pentru suspendarea temporară a tuturor procedurilor referitoare la adopțiile internaționale și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 7 ianuarie 2003.  
Nr. 19.

★

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

**Articol unic.** — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 97 din 16 august 2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 631 din 26 august 2002, cu următoarele modificări și completări:

**1. Articolul 1 va avea următorul cuprins:**

„Art. 1. — Scopul prezentei ordonanțe de urgență este reglementarea accelerării procesului de preluare integrală a legislației comunitare privind transparența în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice.“

**2. După articolul 1 se introduce un articol nou, articolul 1<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 1<sup>1</sup>. — În înțelesul prezentei ordonanțe de urgență, prin *întreprindere publică* se înțelege orice agent economic

asupra căruia autoritățile publice pot exercita, direct sau indirect, o influență determinantă, în virtutea drepturilor de proprietate, a participării lor financiare sau a normelor care reglementează activitatea acestuia.“

**3. Articolul 2 va avea următorul cuprins:**

„Art. 2. — Asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și în domeniul relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice se realizează de către Oficiul Concurenței, prin procesul de inventariere, monitorizare și raportare a acestora.“

**4. Articolul 3 va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — Guvernul este abilitat să preia, prin hotărâri, definițiile, termenii și procedurile privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, stabilite prin reglementări comunitare care au fost adoptate ulterior publicării Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat.“

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 26 noiembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 16 decembrie 2002, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**NICOLAE VĂCĂROIU**

București, 9 ianuarie 2003.  
Nr. 18.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 97/2002 privind asigurarea transparenței în domeniul ajutorului de stat și al relațiilor financiare dintre autoritățile publice și întreprinderile publice, precum și completarea art. 6 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 7 ianuarie 2003.  
Nr. 20.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**D E C R E T**  
**privind conferirea unor decorații naționale**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 și 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare, la propunerea ministrului afacerilor externe și a președintelui Academiei Române, pentru deosebitele contribuții științifice la studierea limbii, civilizației și istoriei românești, pentru răspândirea acestor cunoștințe în Republica Italiană și pentru promovarea legăturilor tradiționale de prietenie dintre cele două națiuni,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Art. 1. — Se conferă Ordinul național *Steaua României* în grad de *Mare Ofițer* următorilor:

— domnului profesor Dinu Adameșteanu, arheolog, membru de onoare al Academiei Române;  
 — doamnei profesor Rosa del Conte, filolog, doctor Honoris Causa al Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, membru de onoare al Academiei Române.

Art. 2. — Se conferă Ordinul național *Serviciul Credincios* în grad de *Mare Ofițer* următorilor:

— domnului profesor Marco Cugno, filolog, Universitatea din Torino, Republica Italiană;  
 — doamnei profesor Luisa Valmarin, filolog, Universitatea de Studii din Roma „La Sapienza”, Republica Italiană.

Art. 3. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Mare Ofițer* următorilor:

— domnului profesor Lorenzo Renzi, filolog, Universitatea din Padova, Republica Italiană;  
 — doamnei profesor Bianca Valota, istoric, Universitatea de Studii din Milano, Republica Italiană.

Art. 4. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Comandor* următorilor:

— domnului profesor Gheorghe Carageani, filolog, Institutul Universitar Oriental din Napoli, Republica Italiană;  
 — domnului profesor Lauro Grassi, istoric, Universitatea din Trieste, Republica Italiană;

— domnului profesor Bruno Mazzoni, filolog, Universitatea din Pisa, Republica Italiană;

— domnului profesor Roberto Scagno, filolog și filozof, Universitatea din Padova, Republica Italiană.

Art. 5. — Se conferă Ordinul național *Steaua României* în grad de *Ofițer* domnului profesor Cesare Alzati, istoric, Universitatea din Pisa, Republica Italiană.

Art. 6. — Se conferă Ordinul național *Serviciul Credincios* în grad de *Ofițer* domnului profesor Antonello Biagini, istoric, Universitatea de Studii din Roma „La Sapienza”, Republica Italiană.

Art. 7. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Ofițer* domnului profesor Francesco Guida, istoric, Universitatea din Roma TRE, Republica Italiană.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 99 alin. (2) din  
 Constituția României, contrasemnăm  
 acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 15 ianuarie 2003.  
 Nr. 47.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

**D E C R E T**  
**privind conferirea unor decorații naționale**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. II și III și ale art. 11 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, cu modificările ulterioare,

la propunerea ministrului afacerilor externe, pentru profesionalismul și competența dovedite în conducerea celei mai prestigioase instituții de cultură românească din străinătate, „Accademia di Romania” din Roma, Republica Italiană, dând acesteia rolul științific, cultural și artistic pentru care a fost creată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Art. 1. — Se conferă Ordinul național *Serviciul Credincios* în grad de *Cavaler* domnului Dan Eugen Pineta, directorul „Accademia di Romania” din Roma, Republica Italiană.

Art. 2. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Cavaler* domnului Eugen Uricaru, fost director adjunct al „Accademia di Romania” din Roma, Republica Italiană.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 99 alin. (2) din  
 Constituția României, contrasemnăm  
 acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 15 ianuarie 2003.  
 Nr. 48.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****privind înființarea Consulatului General al României  
la Hong Kong, Regiunea Administrativă Specială Hong Kong**

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (2) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale Legii nr. 37/1991 privind înființarea, desființarea și schimbarea rangului misiunilor diplomatice și oficiilor consulare, având în vedere propunerea Guvernului,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se înființează Consulatul General al României la Hong Kong, Regiunea Administrativă Specială Hong Kong, cu un număr de patru posturi, potrivit anexei la prezentul decret.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 99 alin. (2) din  
Constituția României, contrasemnăm  
acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 17 ianuarie 2003.  
Nr. 49.

ANEXĂ

1. Consul general
2. Consul
3. Secretar dactilo-contabil
4. Șofer intendent.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****pentru supunerea spre aprobare Parlamentului  
a aderării României la Convenția privind obținerea de probe  
în străinătate, în materie civilă sau comercială,  
adoptată la Haga la 18 martie 1970**

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (1) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 1 și 4 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor, la propunerea Guvernului, potrivit Hotărârii nr. E 443 din 18 decembrie 2002,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se supune spre aprobare Parlamentului aderarea României la Convenția privind obținerea de probe în străinătate, în materie civilă sau comercială, adoptată la Haga la 18 martie 1970, și se dispune publicarea prezentului decret în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 99 alin. (2) din  
Constituția României, contrasemnăm  
acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 17 ianuarie 2003.  
Nr. 50.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**pentru supunerea spre aprobare Parlamentului  
a modificării art. 2 din Ordonanța Guvernului  
nr. 120/1998 pentru ratificarea de către România  
a Convenției-cadru europene privind cooperarea  
transfrontalieră a colectivităților sau autorităților teritoriale,  
adoptată la Madrid la 21 mai 1980**

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (1) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 1 și 4 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor,

la propunerea Guvernului, potrivit Hotărârii nr. E 437 din 18 decembrie 2002,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se supune spre aprobare Parlamentului modificarea art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 120/1998 pentru ratificarea de către România a Convenției-cadru europene privind cooperarea transfrontalieră a colectivităților sau autorităților teritoriale, adoptată la Madrid la 21 mai 1980, și se dispune publicarea prezentului decret în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

**În temeiul art. 99 alin. (2) din  
Constituția României, contrasemnăm  
acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

București, 17 ianuarie 2003.  
Nr. 51.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,  
E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro